

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

## GC Fuji™ II CAPSULE

RADIOPAQUE GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT IN CAPSULES  
For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Restoration of primary teeth.
- Core build-up.
- Restorations of Class III, V and limited Class I cavities.

### CONTRAINDICATIONS

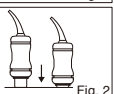
- Pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	0,30 / 0,11
Mixing Time (sec.)	10"
Working Time (23°C / 73°F) (min., sec.)	2'00"
Net Setting Time (37°C / 99°F) (min., sec.)	2'20"
Finishing Time (37°C/99°F, from start of mixing) (min.,sec.)	15'00"

### 1. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

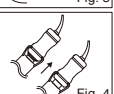
- Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- To activate the capsule, push the plunger until it is fully depressed with the main body and hold it down for 2 seconds (Fig. 2).



- Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

### 2. RESTORATIVE TECHNIQUE

- Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary.
- Wash and dry but DO NOT DESICCATE. CAVITY CONDITIONER or DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer. For pulp capping use calcium hydroxide.
- Mix the cement. Working time is 2 minutes from the start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time.
- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
- Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 4).
- Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
- Extrude cement directly into preparation. Avoid air bubbles.
  - To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
  - To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.
- Form the preliminary contour and cover with a matrix if required.
- Once set, remove the matrix and immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).



### 3. FINISHING

- One visit treatment
  - After initial set, correct the contour WITHOUT WATER SPRAY using standard techniques.
  - Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC and wait for about 15 minutes.
  - Final finishing and polishing under water spray can now be carried out.
  - Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.)
- Standard method
  - 24 hours after placement finish and polish the restoration under water spray using standard techniques.

### STORAGE

Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).

### SHADE

No. 21	pale yellow	No. 23	dark grey
No. 22	yellow brown	No. 23M	deep grey
No. 22.5	grey brown	No. 26	deep brown

### PACKAGES

- Assortment package  
50 capsules (5 pcs. No. 21, 26, 10 pcs. No. 22, 22.5, 23, 23M)
- Single shade package: 50 capsules  
\* Average contents per capsule: 0.30 g powder and 0.11 g (0.09mL) liquid  
\* Minimum net volume of mixed cement per capsule: 0.12 mL  
Option: GC CAPSULE APPLIER (1 piece)

### CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

- <http://www.gceurope.com>
  - or for The Americas <http://www.gcamerica.com>
- They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 06/2019

Rx Only



MANUFACTURED by  
**GC CORPORATION**  
761 Hisatsuna-cho, Tabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

**EU : GC EUROPE N.V.**  
Polderdijk 66, Herestraat 49, 3000 Leuven, Belgium  
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:  
**GC AMERICA INC.**  
3727 West 127th Street, Aliso, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED by  
**GC CORPORATION**  
761 Hisatsuna-cho, Tabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan  
**GC AMERICA INC.**  
3727 West 127th Street, Aliso, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1-708-567-0900  
[www.gcamerica.com](http://www.gcamerica.com)

**GC SOUTH AMERICA**  
Rua Heliodora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL  
CEP: 05002-001 - TEL: +55-11-2925-0965  
CNPJ: 08.278.999/0001-61  
RESP. TEC: Mayara de Sales Ribeiro - CRO/SP 105.582

**GC ASIA DENTAL PTE. LTD.**  
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541  
TEL: +65 6546 7588

**GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.**  
1753 Botany Rd, Bankmeadow, NSW 2019, Australia  
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! **DE**

## GC Fuji™ II CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-ZEMENT IN KAPSELN FÜR RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

### EMPFOHLENE INDIKATIONEN

- Restaurationen von permanenten Zähnen.
- Kronen- und Stumpfaufbauten.
- Restaurationen der Klasse III, V und bedingt Klasse I.

### GEGENINDIKATIONEN

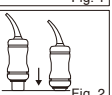
- Pulpenüberkappung.
- Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegenüber Glasionomer-Zement.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	0,30 / 0,11
Anmischzeit (Sek.)	10"
Arbeitszeit (23°C / 73°F) (Min., Sek.)	2'00"
Netto- Abbindezeit (37°C / 99°F) (Min., Sek.)	2'20"
Beginn des endgültigen Finierens (37°C/99°F, ab Beginn des Anmischens) (Min., Sek.)	15'00"

### 1. AKTIVIEREN DER KAPSEL UND ANMISCHEN

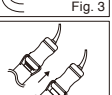
- Vor der Aktivierung die Kapsel schütteln oder mit der Seite auf eine harte Oberfläche klopfen um das Pulver zu lösen (Abb. 1).
- Afin d'activer la capsule, appuyer sur le piston jusqu'à ce qu'il touche totalement le corps de la capsule et le laisser vers le bas pendant 2 secondes (Fig. 2).



- Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

### 2. FÜLLUNGSTECHNIK

- Zahn wie üblich präparieren. Übermäßige mechanische Retentionen sind nicht erforderlich.
- Ausspülen und trocknen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN. CAVITY CONDITIONER oder DENTIN CONDITIONER wird zum Entfernen der Schmierschicht empfohlen. Zur Pulpenüberkappung ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- Mélanger le ciment. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange (à 23°C). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- Nach dem Mischen die Kapsel sofort in den Applier setzen und den Auslösehebel 2 x durchziehen (Fig. 4).
- Die Oberflächenfeuchtigkeit entfernen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN.
- Den Zement direkt in die Präparation geben. Luftblasen vermeiden.
  - Um die Ausrichtung der Spitze zu ändern, kann der Kapselkörper gedreht werden.
  - Zum Entfernen der Kapsel, den Entlöseknopf am GC Kapselapplier betätigen. Die Kapsel kann nun entnommen werden.
- Die Konturen formen und, falls erforderlich, eine Matrize anlegen.
- Sofort nach dem Abbinden das Matrizenband entfernen und GC Fuji VARNISH (trocknen blasen) oder GC Fuji COAT LC (lichthärtend) auftragen.



### 3. FINISH

- Behandlung in einer Sitzung:
  - Nach der anfänglichen Abbindung, die Form OHNE WASSERSPRAY in der gewohnten Art korrigieren.
  - GC Fuji VARNISH oder GC Fuji COAT LC auftragen und 15 min. warten.
  - Das endgültige Finish und die Politur kann nun ausgeführt werden.
  - Eine letzte Schicht GC Fuji VARNISH (trocknen blasen), GC Fuji COAT LC (lichthärten, 10 Sek.) oder G-COAT PLUS (lichthärten, 20 Sek.) auftragen.
- Standardmethode:
  - 24 Stunden nach dem Legen der Füllung das Finish und die Politur der Füllung unter Wasserspray in der üblichen Technik durchführen.

### LAGERUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39,2-77,0°F).

### FARBEN

N°21	Blaßgelb	N°23	Dunkelgrau
N°22	Gelbbraun	N°23M	Tiefgrau
N°22,5	Graubraun	N°26	Dunkelbraun

### ABPACKUNGEN

- Sortimentpackung: 50 Kapseln  
(N° 21, 26-je 5 Stück und 22, 22.5, 23, 23M-je 10 Stück)
- Einzelfarbenpackung: 50 Kapseln  
\* Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel: 0,30 g Pulver und 0,11 g (0,09 mL) Flüssigkeit  
\* Mindest-Nettovolumen angemischer Zement pro Kapsel: 0,12 mL  
Zubehör: GC CAPSULE APPLIER (separat erhältlich)

### ACHTUNG

- Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
- Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß der GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:  
<http://www.gceurope.com>  
In Amerika gilt folgender Link:  
<http://www.gcamerica.com>  
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert: 06/2019

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

## GC Fuji™ II CAPSULE

CVI RADIOPAQUE POUR RESTAURATIONS EN CAPSULES

Ce produit est exclusivement réservé à l'Art dentaire et, selon les recommandations d'utilisations.

### INDICATIONS

- Restaurations esthétiques des dents provisoires.
- Reconstitution de moignons.
- Restaurations de classe III, V et petites cavités de classe I.

### CONTRE-INDICATIONS

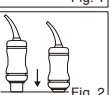
- Coiffage pulpaire.
- Ne pas utiliser ce produit sur des patients présentant une allergie connue au Ciment Verre Ionomère.

### UTILISATION-MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide (g/g)	0,30 / 0,11
Temps de mélange (sec.)	10"
Temps de travail (23°C / 73°F) (min., sec.)	2'00"
Temps de prise (37°C / 99°F) (min, sec.)	2'20"
Finition après (37°C/99°F, à partir du début du mélange) (min, sec)	15'00"

### 1. ACTIVATION DE LA CAPSULE ET MÉLANGE

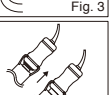
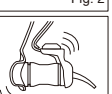
- Avant l'activation, tapoter la capsule sur une surface dure afin de détasser la poudre (Fig. 1).
- Afin d'activer la capsule, appuyer sur le piston jusqu'à ce qu'il touche totalement le corps de la capsule et le laisser vers le bas pendant 2 secondes (Fig. 2).



- Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

### 2. TECHNIQUE DE SCÈLEMENT

- Placer immédiatement la capsule dans un vibreur (ou amalgamateur) et vibrer 10 secondes (+/-4000 tours par min) (Fig. 3).
- Nettoyer et sécher mais sans déshydrater. L'utilisation de CAVITY CONDITIONER ou DENTIN CONDITIONER est recommandée pour enlever la boue dentinaire. Pour un coiffage pulpaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- Mélanger le ciment. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange (à 23°C). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- Retirer immédiatement la capsule mélangée du vibreur et la placer dans GC CAPSULE APPLIER.
- Presser deux fois pour amorcer la capsule (Fig. 4).
- Enlever l'humidité de la surface mais, sans déshydrater.
- Placer le ciment directement dans la préparation. Éviter les bulles d'air.
  - Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule face à vous et tourner le corps de la capsule.
  - Pour retirer la capsule usagée, appuyer sur le bouton de relâchement de l'applicateur. Tourner la capsule et tirer.
- Réaliser un contourage et protéger avec une matrice si nécessaire.
- Une fois pris, enlever la matrice et appliquer GC Fuji VARNISH (sécher) ou GC Fuji COAT LC (photopolymériser).



### 3. FINITION

- Traitement en une visite
  - Après la prise initiale, corriger les contours sans spray d'eau en utilisant les techniques standards.
  - Appliquer GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC et attendre 15 minutes.
  - La finition et le polissage peuvent être réalisés.
  - Appliquer une couche finale de GC Fuji VARNISH (sécher) ou de GC Fuji COAT LC (photopolymérisation pendant 10 sec.) ou G-COAT PLUS (photopolymérisation pendant 20 sec.)
- Méthode standard
  - 24 heures après le placement final sous spray d'eau en utilisant les techniques standards.

### STOCKAGE

Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (température 4-25°C).

### TEINTES

N°21	Jaune Pâle	N°23	Gris Foncé
N°22	Jaune Brun	N°23M	Gris Profond
N°22,5	Gris Brun	N°26	Brun Profond

### CONDITIONNEMENTS

- Assortiment: 50 capsules  
(5 capsules des No21, 26 et 10 capsules des No 22, 22.5, 23, 23M)
- Conditionnement de 50 capsules par teinte  
\* Contenu par capsule = 0,30g de poudre 0,11g (0,09mL) de liquide  
\* Volume net minimum de ciment mélangé par capsule: 0,12mL  
Option: Applicateur "GC CAPSULE APPLIER" (1 pièce)

### PRECAUTIONS D'EMPLOI

- En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:  
<http://www.gceurope.com>  
ou pour l'Amérique  
<http://www.gcamerica.com>  
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour: 06/2019

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

## GC Fuji™ II CAPSULE

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER OTTURAZIONI IN CAPSULE

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

### INDICAZIONI

- Ricostruzione di denti decidui.
- Ricostruzione di monconi.
- Ricostruzioni di classe III, V e cavità limitate di classe I.

### CONTRAINDICAZIONI

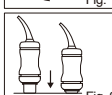
- Incapucciamento pulpare.
- Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie ai cementi vetroionomerici.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere/liquido (g/g)	0,30 / 0,11
Tempo di miscelazione (sec.)	10"
Tempo di lavorazione (23°C / 73°F) (min., sec.)	2'00"
Tempo netto di indurimento (37°C / 99°F) (min., sec.)	2'20"
Inizio della fase di rifinitura (37°C/99°F, dall' inizio della miscelazione) (min.,sec.)	15'00"

### 1. ATTIVAZIONE DELLA CAPSULA E MISCELAZIONE

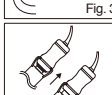
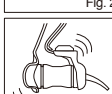
- Prima dell'attivazione, agitare la capsula o dare dei leggeri colpi sul lato contro una superficie dura in modo da decompattare la polvere (Fig. 1).
- Per attivare la capsula, premere il pulsante di attivazione finché non sia completamente premuto a livello del corpo principale, mantenendolo premuto per 2 secondi (Fig. 2).



- Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

### 2. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E' superflua la ritenzione meccanica estesa.
- Lavare e asciugare, SENZA DISIDRATARE. Si consiglia l'uso di CAVITY CONDITIONER o di DENTIN CONDITIONER per asportare il fango dentinale.
- Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E' superflua la ritenzione meccanica estesa.
- Miscelare il cemento. Il tempo di lavorazione è di 2 minuti dall'inizio della miscelazione a 23°C (73°F). Temperature più alte diminuiranno il tempo di lavorazione.
- Togliere immediatamente la capsula miscelata dal miscelatore e inserirla nel GC CAPSULE APPLIER.
- Lavare e asciugare, SENZA DISIDRATARE. Si consiglia l'uso di CAVITY CONDITIONER o di DENTIN CONDITIONER per asportare il fango dentinale.
- Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E' superflua la ritenzione meccanica estesa.
- Miscelare il cemento. Il tempo di lavorazione è di 2 minuti dall'inizio della miscelazione a 23°C (73°F). Temperature più alte diminuiranno il tempo di lavorazione.
- Togliere immediatamente la capsula miscelata dal miscelatore e inserirla nel GC CAPSULE APPLIER.
- Fare due clic per innescare la capsula, quindi estrarre lentamente e uniformemente (Fig. 4).
- Togliere l'umidità superficiale, SENZA DISIDRATARE.
- Iniettare il cemento direttamente nella preparazione. Evitare le bolle d'aria.
  - Per regolare la direzione del puntale, impugnare l'applicatore rivolto verso di voi a girare il corpo della capsula.
  - Per rimuovere la capsula, premere il bottone di rilascio. Torcere la capsula e tirarla verso l'alto.
- Formare il contorno preliminare e coprire con una matrice, se necessario.
- Una volta indurito il cemento, togliere la matrice e applicare immediatamente GC Fuji VARNISH (asciugare con l'aria) o GC Fuji COAT LC (fotopolimerizzare).



- Trattamento in una visita
  - Apres la prise initiale, corriger les contours sans spray d'eau en utilisant les techniques standards.
  - Appliquer GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC et attendre ca. 15 minutes.
  - La finition et le polissage peuvent être réalisés.
  - Appliquer une couche finale de GC Fuji VARNISH (sécher) ou de GC Fuji COAT LC (photopolymérisation pendant 10 sec.) ou G-COAT PLUS (photopolymérisation pendant 20 sec.)
- Méthode standard
  - 24 heures après le placement final sous spray d'eau en utilisant les techniques standards.

### CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ottimale, conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F).

### COLORI

N°21	Giallo chiaro	N°23	Grigio scuro
N°22	Giallo bruno	N°23M	Grigio intenso
N°22,5	Marrone grigiastro	N°26	Marrone intenso

### CONFEZIONI

- Scatola assortita: 50 capsule  
(N° 21, 26-capsule 5 ognuno e 22, 22.5, 23, 23M capsule 10 ognuno)
- Scatola di un unico colore: 50 capsule  
\* Contenuto per ogni singola capsula: 0,30 gr polvere + 0,11 gr (0,09 mL) liquido  
\* Volume minimo netto di una capsula: 0,12 mL  
Optional: GC CAPSULE APPLIER (1 pezzo)

### CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ottimale, conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F).



Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. **NL**

## GC Fuji™ II CAPSULE

RADIOPAAK RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermelde toepassingien.

### TOEPASSINGEN

- Restauraties in het melkgebiet.
- Stompopbouwen.
- Klasse III, Klasse V en kleine Klasse I restauraties.

### CONTRA- INDICATIES

- Pulpa overkapping.
- Gebruik dit product niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor glasionomeercement.

### GEBRUIKSAANWIJZING

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	0,30 / 0,11
Mengtijd (sec.)	10*
Verwerkingstijd (23°C / 73°F) (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstijd (37°C / 99°F) (min., sec.)	2'20"
Aanvang definitieve afwerking na (37°C/99°F, vanaf het begin van het mengen) (mi.,sec.)	15'00"

### 1. CAPSULE ACTIEVATIE EN MENGEN

- Alvorens te activeren schud de capsule of tik de zijkant ervan op een harde ondergrond om het poeder los te maken (Fig. 1).
  - Om de capsule te activeren wordt de knop volledig ingedrukt totdat het eindvlak gelijk ligt met het huis van de capsule en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt (Fig. 2).
- Opmerking:
- Zorg ervoor dat de plunjer volledig is ingedrukt om de onjuiste mengverhouding van poeder en vloeistof te voorkomen.
  - De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, en is niet uitsluitend geschikt voor gebruik.

### c. Verwijder de capsule direct uit de tang en plaats hem in een schudmachine en schud 10 seconden (+/- 4.000RPM) (Fig. 3).

### 2. RESTAURATIVE TECHNIEK

- Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk.
- Spoei en droog. Gebruik CAVITY CONDITIONER of DENTIN CONDITIONER om de smeerlaag te verwijderen. Gebruik calciumhydroxide als pulpaoverkappingsmateriaal.
- Meng het cement. De verwerkingstijd bedraagt 2 minuten vanaf het begin van mengen bij 23°C (73°F). Hogere temperaturen verkorten de verwerkingstijd.
- Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schudmachine en plaats hem in de GC CAPSULE APPLIERT.
- Haal twee keer de handel over en daarna kan men spuiten (Fig. 4).
- Verwijder vocht van de caviteitswanden. Pas op voor uitdrogen.
- Spuit het cement direct in de caviteit. Vermijd het insluiten van luchtbelletten.
 

Opmerking:

  - De spuitrichting van de tip kan men wijzigen door de capsule in de tang te draaien.
  - Druk de knop van de tang in en verwijder de gebruikte capsule met een opwaartse en draaiende beweging.
- Vorm de contouren van de restauratie, zo nodig door het plaatsen van een matrix.
- Wanneer het cement is uitgehard, de matrix verwijderen en GC Fuji VARNISH (droogblazen) of GC Fuji COAT LC (lichtuithardend) aanbrengen.

### 3. AFWERKEN

- In dezelfde zitting
  - Corrigeer de contour van de initiële uitharding volgens de standaard techniek ZONDER WATER te gebruiken.
  - Appliqueer GC Fuji VARNISH of GC Fuji COAT LC en wacht ongeveer 15 minuten.
  - Afwerken en polijsten kan nu voltooid worden onder waterspray.
  - Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten).
- Standaard methode:
  - 24 uur nadat de restauratie is aangebracht, vindt afwerken en polijsten plaats onder waterspray. Gebruik een standaard techniek.

### OPSLAG

Aambeveling voor een optimaal resultaat, bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39-77°F).

### KLEUREN

No 21 lichtgeel No 23 donkergrijs

No 22 geel/bruin No 23M diepgrijs

No 22,5 grijs/bruin No 26 donkerbruin

### VERPAKKINGEN

- Assortiment-verpakking: 50 capsules (5 stuks van # 21, 26 ; 10 stuks van # 22, 22,5, 23, 23M)
- Eén-kleur verpakking: 50 capsules
  - \* Inhoud per capsule: 0,30 g poeder en 0,11 g (0,09 mL) vloeistof
  - \* Minimum netto volume aan gemengd cement per capsule: 0,12 mL

### WAARSCHUWING

- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorste materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geënclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: <http://www.gceurope.com> of voor Amerika <http://www.gcamerica.com> Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening: 06/2019

Lees bruugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. **DA**

## GC Fuji™ II CAPSULE

RADIOPAKE GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT I KAPSLER

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne bruugsanvisning beskrevne indikationer.

### INDIKATIONER

- Fyldninger i mælketænder.
- Opbygninger.
- Fyldninger i klasse III, klasse V og tildels klasse I.

### KONTRAINDIKATIONER

- Pulpa overkapping.
- Udgå brugten af dette produkt på patienter med kendt allergi overfor glasionomeercement.

### BRUGSANVISNING

Pulver/Væske forhold (g/g)	0,30 / 0,11
Blandingstid (sek.)	10*
Arbejdstid (23°C / 73°F) (min., sek.)	2'00"
Netto afbindingstid (37°C / 99°F) (min., sek.)	2'20"
Afbinding og polering må tidligst begynde (37°C/99°F, fra start af blanding) (min.,sek.)	15'00"

### 1. AKTIVERING AF KAPSEL OG BLANDING

- Inden kapslen aktiveres, skal dens side båndes med en hård overflade for at løsne kapslens indhold af pulver (Fig. 1).
- Aktiver kapslen ved at presse stemplet ind til det flugter med kapslens kant og hold den i 2 sek. (Fig. 2).
 

Note:

  - Vær sikker på at stemplet er presset helt ind for at undgå utilstrækkelig blanding af pulver og væske.
  - Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.

### c. Kapslen fjernes hurtigt fra applieren og sættes i en kapselblander og rystes i 10 sekunder (+/- 4.000 slag/minut) (Fig. 3).

### 2. FYLDNINGSTEKNIK

- Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig.
- Skyl og tørblæs, UDTØR IKKE. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørelaget. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænset Ca (OH) 2 bunddækning.
- Bland cementen. Arbejdstiden ved 23°C er 2 minutter, regnet fra start af blandingen. Højere temperatur vil forlorte arbejdstiden.
- Placer kapslen med det blandede materiale i GC CAPSULE APPLIERT.
  - Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 4).
  - Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE.
- Appliqueer cementsen direkte i kaviteten. Undgå luftblæsere.
 

Bemærk:

  - For at justere vinklen på spidsen så kan kapslen drejes i GC Applieren.
  - For at fjerne kapslen fra GC Applieren, tryk på udløserknappen og træk herefter kapslen opad.
- Modeller fyldningen groft og placer en matrice hvis dette skønnes muligt og formålstjenligt.
- Efter afbinding fjernes matricen, og med de samme appliqueer et lag af GC Fuji VARNISH (blæses torr) eller GC Fuji COAT LC (lyspolymeriseres).

### 3. FÆRDIGGØRELSE

- Hurtig metode (én behandlingsseance)
  - Efter initial afbinding, korrigeres fyldningens morfologi på sædvanlig måde men UDEN VANDSPRAY!
  - Dæk fyldningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC og vent i ca. 15 minutter.
  - Endelig konturering og polering kan nu foretages under vandspray.
- Appliqueer til sidst GC Fuji VARNISH (tørblæses) eller GC Fuji COAT LC (lyshædes i 10 sek.) eller G-COAT PLUS (lyshædes i 20 sek.).

### b. Standard metode

- Arbejd 4 timer korrigeres fyldningens morfologi og der kontureres og poleres på sædvanlig måde.

### OPBEVARING

For optimalt resultat skal, materialet opbevares ved stuetemperatur 4-25°C.

### FARVER

Nr. 21 lysegul Nr. 23 mørkegrå  
Nr. 22 gulbrun Nr. 23M Deep grey  
Nr. 22,5 gråbrun Nr. 26 mørkebrun

### PAKNINGER

- Sortimentspakning: 50 kapsler: (5 kapsler af hver af farverne 21 og 26 samt 10 kapsler i hver af farverne 22, 22,5, 23 og 23M)
- Enkeltpakninger: 50 kapsler i samme farve
  - \* Gennemsnitsindhold pr. kapsel: 0,30 g pulver og 0,09 mL væske
  - \* Minimum nettovolumen af den blandede cement, pr. kapsel: 0,12 mL

Tilbehør: GC CAPSULE APPLIERT: 1 stk i æske

### BEMÆRK

- Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bløddede eller hud, fjernes det hurtigt muligt med en pellet vædet i alkohol. Skyl efter med vand.
- Ved kontakt med øjnene, skyl med rigeligt vand og søg lægehjælp.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejnske anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com> eller for Amerika <http://www.gcamerica.com> De kan altid rekvireres hos dit depot.

Sidst revideret: 06/2019

Las bruksanvisningen noggrann före användning. **SV**

## GC Fuji™ II CAPSULE

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASJONOMEERCEMENT FÖR FYLNINGSMATERIAL I KAPSLAR

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

### ANVÄNDNINGSMRÅDEN

- Fyllningar i mjölkätänder.
- Uppbyggnad av pelare.
- Fyllningar klass III, V och i begänsad omfattning klass I.

### KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaöverkapping.
- Undvik att använda denna produkt på patienter med känd allergi mot glasionomeercement.

### BRUKSANVISNING

Pulver / Vätska relation (g/g)	0,30 / 0,11
Blandningstid (sek.)	10*
Arbetstid (23°C / 73°F) (min., sek.)	2'00"
Stelningsstid, netto (37°C / 99°F) (min., sek.)	2'20"
Slutlig finishering kan påbörjas (37°C/99°F, från start av blanding) (min., sek.)	15'00"

### 1. AKTIVERING AV KAPSELN OCH BLANDNING

- Skaka kapseln eller knocka den mot bordskivan i syfte att frigöra pulvret. (Fig. 1)
- Aktivera kapseln genom att trycka in knappen så att den kommer i ett nära så jämt läge i förhållande till kapselkroppen, håll nere i 2 sekunder. (Fig. 2)
 

Notera:

  - Kontrollera att kolven är helt intryckt för att undvika felaktiga blandningsförhållanden mellan pulver och vätska.
  - Kapseln skall aktiveras direkt före tillblandningen och användas omedelbart.

### c. Skutt omedelbart kapseln i blandningsapparaten (eller amalgamblandare ) Blanda under 10 sekunder (+/- 4.000 RPM). (Fig. 3)

### 2. FYLLNINGSTEKNIK

- Preparera kaviteten på vanligt sätt. Underskar är onödiga.
- Rengör kaviteten med vatten och blås torr. UNDVIK DEHYDRERING. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER rekommenderas för borttagning av "smear layer". Om pulpaöverkapping är nödvändig kan ett kalciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
- Blanda cementet. Arbetstiden är 2 min. från början av tillblandningen vid 23°C. Högre temperatur förkortar arbetstiden.
- Avlägsna omedelbart den blandede kapseln och sätt den i en GC CAPSULE APPLIERT.
- Gör två frammatningar av pistolens kolv. Insera sedan (Fig. 4).
- Avlägsna fukt på kavitetsväggarna UNDVIK DEHYDRERING.
 

Observera:

  - För att justera riktningen på spetsen så appliceringspistolen med kapseln mot Dig och vrid kapselkroppen.
  - Tryck på frigöringsknappen för att avlägsna en använd kapsel. Vrid kapseln och dra den uppåt.
- Forma den preliminära konturen och täck med en matris om så behövs.
- När cementet hårdnat avlägsnas matrisen och fyllningen yta täcks omedelbart med GC Fuji VARNISH (blåses torr) eller GC Fuji COAT LC (ljushärdas).

### 3. FINISHERING

- Snabbmetoden (klart vid första besöket)
  - Efter den initiala stelningsen korrigeras formen på vanligt sätt UTAN VATTENBEGYTTNING.
  - Täck fyllningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC och vnta i cirka 15 minuter.
  - Därefter slutputsas fyllningen under vattenbegytning på vanligt sätt.
- Appliqueer ett avslutande skikt GC Fuji VARNISH (törblåstras) eller GC Fuji COAT LC (ljushärdas under 10 sek.) eller G-COAT PLUS (ljushärdas under 20 sek.).

### b. Standardmetoden

- Justera och polera fyllningen på vanligt sätt under vattenbegytning efter 24 timmar.

### FÖRVARING

For optimalt resultat, materialet skall förvaras vid rumtemperatur (4-25°C).

### FÄRG.

Nr 21 Pale yellow Nr 23 Dark grey  
Nr 22 Yellow brown Nr 23M Deep grey  
Nr 22,5 Gray Brown Nr 26 Deep brown

### FÖRPACKNINGAR

- Förpackning med 50 kapslar i sorterade färger: (5 st av vardera nr 21, 26, 10 st av vardera nr 22, 22,5, 23, 23M)
- Förpackning med 50 kapslar av samma färg.
  - \* Varje kapsel innehåller i genomsnitt:
    - \* 30g pulver och 0,11g (0,09mL) vätska
    - \* Varje kapsel ger minst 0,12 ml färdigblandat cement

### NOTERA

- Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränt i alkohol. Spola med vatten.
- Vid kontakt med ögonen, spola med vatten och remitera till läkare.
- I sållsynpta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: <http://www.gceurope.com> eller för Amerika på <http://www.gcamerica.com> Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast: 06/2019

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. **PT**

## GC Fuji™ II CAPSULE

CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO RADIOPAÇO PARA RESTAURAÇÃO EM CAPSULAS

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

### INDICAÇÕES RECOMENDADAS

- Restauração de dentes deciduos.
- Reconstrução do falso colo.
- Restauração de cavidades de classe III, V e de classe I limitadas.

### CONTRA-INDICAÇÕES

- Proteção pulpar.
- Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas ao cimento de ionómero de vidro.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Proporção pó/líquido (g/g)	0,30 / 0,11
Tempo de mistura (min., seg.)	10*
Tempo de trabalho (23°C / 73°F) (min., seg.)	2'00"
Tempo líquido de endurecimento (37°C / 99°F) (min., seg.)	2'20"
Tempo de secagem dentro da cavidade oral (37°C/99°F, desde o início da mistura) (min., seg.)	15'00"

### 1. ACTIVAÇÃO E MISTURA DA CÁPSULA

- Antes de activar, agite a cápsula ou bata com o lado desta numa superfície dura, para soltar o pó (Fig. 1).
- Para activar a cápsula, empurre o êmbolo até este ficar nivelado com o corpo principal e mantenha-o pressionado por 2 segundos (Fig. 2).
 

Nota:

  - Certifique-se de que o êmbolo esteja totalmente pressionado para evitar a mistura errada de pó e líquido.
  - A cápsula deve ser activada imediatamente antes da mistura e usada imediatamente.

### c. Coloque-o imediatamente em um misturador (ou um amalgamador) e misture por 10 segundos (+/- 4.000 RPM) (Fig. 3).

### 2. TÉCNICA DE RESTAURAÇÃO

- Prepare o dente segundo as técnicas padronizadas. Não é necessária retenção mecânica extensa.
- Lavencie as paredes com água imediatamente.
- Misture o cimento. O tempo de trabalho é de 2 minutos desde o início da mistura a 23°C (73°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho.
- Retire imediatamente a cápsula misturada do misturador e carregue-a no GC CAPSULE APPLIERT.
- Dê dois cliques para ferrar/preparar a cápsula e depois a seringa (Fig. 4).
- Aplicar a umidade da superfície, mas NÃO SEQUE COMPLETAMENTE.
- Aplique o cimento directamente na cavidade preparada. Evite a formação de bolhas de ar.
 

Nota:

  - Para ajustar a direcção do bocal, segure no aplicador com a cápsula voltada para si e rode o corpo da cápsula.
  - Para remover a cápsula usada, prima o botão de libertação do aplicador. Rode a cápsula e puxe para cima.
- Esculpa o contorno preliminar e cubra com uma matriz se necessário.
- Depois de prender, remova a matriz e aplique imediatamente verniz GC Fuji VARNISH (secar com ar) ou revestimento GC Fuji COAT LC (fotopolimerizar).

### 3. ACABAMENTO

- Tratamento numa só consulta
  - Após presa inicial, corrija o contorno SEM UTILIZAR SPRAY DE ÁGUA, conforme as técnicas padronizadas.
  - Aplique verniz GC Fuji VARNISH ou revestimento GC Fuji COAT LC e aguarde cerca de 15 minutos.
  - Pod e agora proceder ao acabamento final e polimento com spray de água.
- Aplicar a capa final de GC Fuji VARNISH (soplar em seco) o GC Fuji COAT LC (fotocurar durante 10 s.) o G-COAT PLUS (fotocurar durante 20 s.)

### b. Técnica padronizada

- 24 horas após a aplicação, proceda ao acabamento e polimento da restauração com spray de água, conforme as técnicas padronizadas.

### ARMAZENAMENTO

Para uma ótima performance, conserve à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).

### TONALIDADE

No. 21 amarelo pálido No. 23 cinzento escuro  
No. 22 amarelo acastanhado No. 23M cinzento profundo  
No. 22,5 cinzento acastanhado No. 26 castanho profundo

### EMBALAGENS

- Embalagem variada
  - 50 cápsulas (5 un. No. 21, 26, 10 un. No. 22, 22,5, 23, 23M)
- Embalagem de uma cor: 50 cápsulas
  - \* Conteúdo médio por cápsula: 0,30 g de pó e 0,11 g (0,09 mL) de líquido
  - \* Volume líquido mínimo de cimento misturado por cápsula: 0,12 mL

### Orçço: GC CAPSULE APPLIERT (1 unidade)

### CUIDADO

- Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso observe alguma reacção desse género, interrompa o uso do produto e refira o doente a um médico.
- Equipamentos de protecção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em: <http://www.gceurope.com> ou para as Américas <http://www.gcamerica.com> Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Última revisão: 06/2019

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. **EL**

## GC Fuji™ II CAPSULE

ΑΚΤΙΝΟΣΚΙΕΡΗ ΥΑΛΟΙΟΝΟΜΕΡΗΣ ΚΟΝΙΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΕ ΚΑΨΟΥΛΕΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

### ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΙΣ

- Αποκατάσταση νεογνών δοντιών.
- Αναστίσταση μύλης με όδοντα.
- Αποκαταστάσεις κοιλοτήτων IIIης, Vης και περιορισμένης έκτασης Iης ομάδας.

### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΙΣ

- Κάλυψη πολτού.
- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στα υαλοϊονομερή υλικά.